

# PRZEŁĄCZNIK RADIOWY 2-KANAŁOWY (JSR-4100)

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Напряжение	3В
Радиус действия	на открытой местности 1 км
Радиочастота	433.92 МГц



01

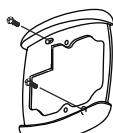
## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ/КЛАВИШИ И СВЕТОДИОДЫ

02

Панель с клавишами, 1 x 3В литиевая батарейка, 2 x шуруп



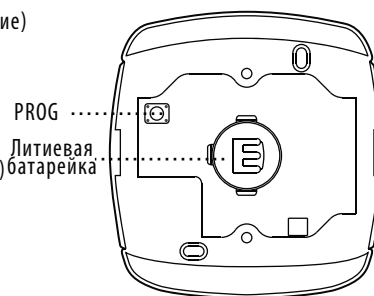
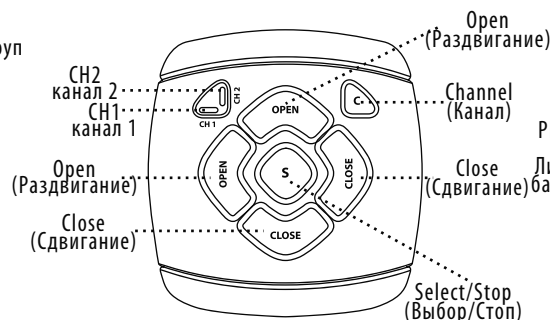
Корпус с клавишами



2 x шуруп

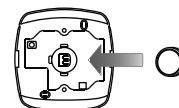


1 x 3В литиевая батарейка



### Включение

Для включения пульта необходимо вставить батарейку (приложена).  
Внимание: батарейку необходимо вставлять в соответствии с указанными полюсами.




03

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ

1. С уровня мотора: Переключить DIP-переключатель №1 в положение 'ON' - ВКЛ.



Светодиод мотора начнет мигать.

2. Нажимая клавишу  можно выбрать CH1 (канал 1), CH2 (канал 2) либо 2 канала одновременно - загорится светодиод выбранного канала.



3. Нажать на 3 секунды, расположенную на задней панели переключателя, клавишу PROG.

4. Правильное завершение программирования будет подтверждено одинарным сигналом зуммера.

5. Для того, чтобы выйти из режима программирования необходимо переключить DIP-переключатель в положение 'OFF' - ВЫКЛ., при этом загорится светодиод.

6. После запрограммирования одинарных каналов другие настройки не требуются.  
Настройки каждого канала будут переписаны на совместный канал.

## УДАЛЕНИЕ НАСТРОЕК

04

### Удаление каналов с уровня мотора

1. Переключить DIP-переключатель №1 в положение 'ON' - ВКЛ.  
Светодиод мотора начнет мигать.

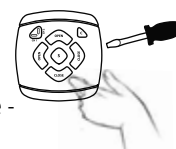


2. После выбора желаемого канала необходимо нажать клавишу PROG на 3 секунды.  
Правильное удаление канала будет подтверждено двойным сигналом зуммера.

3. Переключение DIP-переключателя № 1 в положение 'OFF' - ВЫКЛ. выключит светодиод.  
(Если канал запрограммирован светодиод продолжает гореть).



■ Замену батарейки необходимо осуществлять с помощью плоской отвертки, осторожно приподнимая корпус с клавишами (отвертку необходимо вставить в соответствующее отверстие - см. рисунок). Таким образом можно легко снять корпус с клавишами и провести замену батарейки.



**Dörmax**

*Dobry pomysł na każde okno!*

**AUTOLINE 1**

# 8-КАНАЛЬНЫЙ РАДИОПУЛЬТ (JSR-4200)

01

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Напряжение 3 В  
Радиус действия 500 м на открытой местности  
Радиочастота 433.92 МГц



## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

02



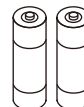
Радиопульт



1 х держатель



Пластиковая отвертка  
для программирования

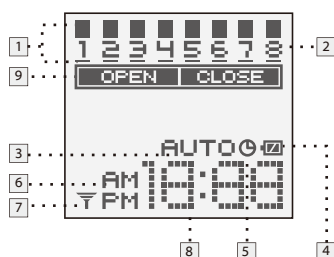


2 x 1.5В AAA  
щелочная батарейка

03

## ОПИСАНИЕ ИКОНОК / КЛАВИШ

- 1 Иконка выбранных каналов
- 2 Канал (Вкл.)
- 3 Иконка запрограммирования (Вкл.)
- 4 3-уровневый показатель зарядки (низкий уровень - мигание)
- 5 Иконка времени
- 6 Иконка AM/PM
- 7 Иконка покрытия (отсутствия сигнала - мигание)
- 8 Иконка времени и запрограммированного времени
- 9 Показатель статуса OPEN (РАЗДВИГАНИЕ)/CLOSE (СДВИГАНИЕ)



### Включение



Перед включением пульта необходимо вставить батарейки (в приложении).



На дисплее не должны появляться иконки настроенных каналов.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПУЛЬТА

04

1. Переключить, находящийся на моторе DIP-переключатель в режим программирования.

■ С уровня мотора: Переключить DIP-переключатель №1 в положение 'ON' - ВКЛ. Светодиод мотора начнет мигать.



2. С помощью клавиши выбрать желаемый канал (от 1 до 8 каналов). Светодиод выбранного канала будет изображен на дисплее в виде иконки и приписанной к каналу цифры, каналы без настроек - не будут высвечиваться на дисплее.

Нажатие клавиши позволит вернуться к каналу 1.

3. Нажать, расположенную на задней панели, клавишу PROG на 2 секунды. Если программирование не будет завершено в течение 30 секунд все иконки и каналы выключаться и перейдут в режим перед программированием

4. Правильное завершение программирования будет подтверждено одинарным сигналом зуммера (с уровня мотора).

5. Для завершения процесса программирования необходимо переключить DIP-переключатель №1 в положение 'OFF' - ВЫКЛ. Горящий светодиод мотора свидетельствует о завершении процесса программирования.



6. Программирование остальных каналов осуществляется аналогично.

## ПЕРЕНАСТРОЙКА КРАЙНИХ ПОЛОЖЕНИЙ

05

■ Мотор был разработан таким образом, чтобы по умолчанию автоматически распознавать крайние положения карниза.

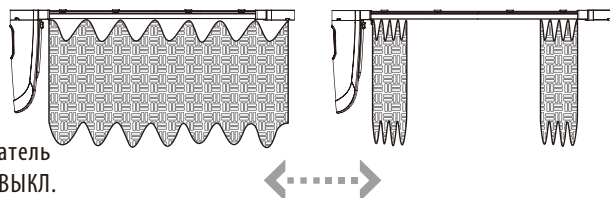
■ Залогом долговечности является периодическое проведение повторной настройки крайних положений карниза. Повторную настройку следует проводить также в случае замены ткани.

### Метод

А. С уровня Пульта: Нажать одновременно на клавиши и до момента появления сигнала зуммера. Затем необходимо нажать любую клавишу на Пульте - мотор автоматически запомнит крайние положения.

В. С уровня Мотора: В течение 10 секунд трижды переключить DIP-переключатель №2 (задняя панель мотора) из положения 'ON' - ВКЛ. в положение 'OFF' - ВЫКЛ.

Для завершения процесса настройки крайних положений необходимо нажать любую клавишу на Пульте.



## КОПИРОВАНИЕ ПУЛЬТОВ

06

1. Выбрать канал на уже запрограммированном Пульте.

2. Одновременно нажать на клавиши и PROG (задняя панель уже запрограммированного Пульта) до момента появления сигнала зуммера.

3. Выбрать канал незапрограммированного Пульта.

4. Нажать клавишу PROG (задняя панель незапрограммированного Пульта) на 2 секунды.



5. Правильное завершение процесса копирования будет подтверждено одинарным сигналом зуммера Пульта и Мотора.

**Dörmax**

*Dobry pomysł na każde okno!*

**AUTOLINE 2**

## Удаление каналов с уровня мотора

1. Переключить DIP-переключатель № 1 мотора в положение 'ON' - ВКЛ. Светодиод мотора начнет мигать. 
2. Выбрав желаемый канал, необходимо нажать клавишу PROG на 2 секунды. Правильное завершение процесса удаления будет подтверждено двойным сигналом зуммера Пульты и Мотора.
3. Переключение DIP-переключателя № 1 мотора в положение 'OFF' - ВЫКЛ. выключит светодиод мотора (выбор другого канала включит светодиод). 



## Удаление каналов с уровня Пульта и Мотора

- Пульт  
Удаление всех настроек можно осуществить путем нажатия клавиши PROG и прижатия до момента появления семи сигналов зуммера подряд.
- Мотор  
Удаление всех запрограммированных каналов возможно путем тройного переключения в течение 10 секунд DIP-переключателя № 1 из положения 'ON' - ВКЛ. в положение 'OFF' - ВЫКЛ.



## ВЫБОР КАНАЛОВ

## Одинарный выбор

1. Выбрать канал управления путем нажатия на клавишу  (появится цифра канала и иконка ).





## Групповой выбор

2. Моторы могут управляться в группах, если предварительная конфигурация с присписанными моторами была проведена соответствующим образом.












## Все вместе

3. Выбор всех каналов (если все каналы запрограммированы) можно осуществить путем нажатия и прижатия в течение свыше 3 сек. клавиши .

## УДАЛЕНИЕ КРАЙНИХ ПОЛОЖЕНИЙ МОТОРА










1. Удаление крайних положений мотора можно осуществлять путем одновременного нажатия клавиш  и  до момента появления сигнала зуммера пульта и мотора.
2. Нажатие клавиш  либо  позволит мотору автоматически перенастроить крайние положения.

## НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ

1. Нажать и придержать клавишу  свыше 3 секунд ( и **AM** или **FM** начнут мигать).
2. Выбрать **AM** или **FM** с помощью клавиш  или  - подтвердить клавишей .
3. Выбрать час с помощью клавиш  или  - выбор подтвердить клавишей .
4. Выбрать минуты с помощью клавиш  или  - выбор подтвердить клавишей .

## НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ РАЗДВИГАНИЯ И СДВИГАНИЯ

## Пример программирования:

1. Нажать и придержать клавишу  свыше 3 сек.:  и **AM** или **FM**
2. Повторно нажать клавишу  :  и  появятся при выбранном канале. Иконка  исчезнет, **AM** или **FM** появятся на дисплее, а иконка **AUTO** начнет мигать.
3. Выбрать желаемый канал: Выбрать канал с помощью клавиш .
4. Нажать клавишу  : Программирование времени  раздвигания завершено.





## Режим настройки времени

1. Настроить **AM** или **FM** с помощью клавиш  или  - выбор подтвердить клавишей .
2. Настроить час с помощью клавиш  или  - выбор подтвердить клавишей .
3. Выбрать минуты с помощью клавиш  или  - выбор подтвердить клавишей .

5. Программирование  проводится аналогично .

6. Настройка времени  проводится аналогично .

7. Нажатием и прижатием клавиши  свыше 7 секунд можно удалить запрограммированные настройки; повторное нажатие клавиши  свыше 7 секунд возобновит ранее запрограммированные настройки, (**AUTO** означает существование настроек / отсутствие иконок означает отсутствие запрограммированных настроек).

# 2- И 4-КАНАЛЬНЫЙ ПУЛЬТ (JSR-4300,JSR-4301)

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Напряжение	3В
Радиус действия	в радиусе до 1 км
Радиочастота	433.92 МГц



## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

JSR-4300



Пульт



1 х держатель 2 х 3В литиевая батарейка (приложена)

JSR-4301



Пульт



1 х держатель 2 х 3В литиевая батарейка (приложена)

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ

1. Перевести мотор в режим программирования

- С уровня Мотора: Переключить DIP-переключатель № 1 в положение 'ON' - ВКЛ. Светодиод мотора начнет мигать.



2. Клавишей выбрать желаемый канал - загорится светодиод канала

3. Нажать клавишу PROG (задняя панель пульта) на 2 секунды.

4. Правильное завершение процесса программирования будет подтверждено одинарным сигналом зуммера.

5. Переключить DIP-переключатель № 1 в положение 'OFF' - ВЫКЛ.

Загорится светодиод.

Программирование пульта завершено.

6. Остальные каналы программируются аналогично.



— Пульт запоминает последний используемый канал.

— Настройки каждого канала запоминаются для использования в группах.

## УДАЛЕНИЕ ЗАПРОГРАММИРОВАННЫХ КАНАЛОВ

■ С уровня Мотора

1. Переключить DIP-переключатель № 1 в положение 'ON' - ВКЛ. (вправо), светодиод начнет мигать.

2. После выбора желаемого канала необходимо нажать клавишу PROG на 2 секунды.

Правильное завершение удаления запрограммированных каналов будет подтверждено двойным сигналом зуммера мотора.

## КОПИРОВАНИЕ ПУЛЬТОВ

1. Выбрать запрограммированный канал на уже запрограммированном Пульте, затем одновременно нажать клавиши и PROG до момента появления длинного сигнала зуммера.

2. Выбрать желаемый канал и нажать клавишу PROG на 2-3 секунды до момента появления одинарного сигнала зуммера.

## НАСТРОЙКА КРАЙНИХ ПОЛОЖЕНИЙ

1. Нажать клавиши и на 2~3 секунды до момента появления сигнала длинного сигнала зуммера.

2. Нажатие клавиши или позволит мотору автоматически запомнить крайние положения.

## ОСТАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

■ СИГНАЛЫ КЛАВИШ

Нажатие клавиши на 3~5 секунды позволяет включить/выключить сигналы клавиш.

## ПРОЦЕНТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

■ Мотор может управляться процентным образом. С помощью клавиши необходимо выбрать желаемый канал.

Нажатие клавиши : 2 раза сдвигает/раздвигает на 25%, 3 раза - на 50%, 4 раза - на 75%, 5 раз - на 100%.

Если ни одна из клавиш не будет нажата в течение 5 секунд, то Пульт вернется в нормальный режим.

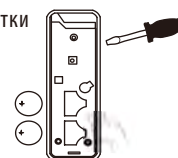
## ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

1. Открыть пластиковую крышку с помощью отвертки (фигурной).

2. Внуть литиевые батарейки (CR 2032).

3. Вставить новые батарейки в соответствии с полюсами.

4. Защелкнуть пластиковую крышку.



### ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящий продукт соответствует основным требованиям директивы 1999/5/ЕС Европейского Парламента и Совета Европы по средствам радиосвязи и телекоммуникационному конечному оборудованию. Согласно вышеупомянутой директиве настоящий продукт был причислен к Классу III. Продукт соответствует следующим нормам: EN 60950-1:2001+ALL:2004, EN 55022:98+A1:2000+A2:2003, EN 55024:98+A1:2001+A2:2003, EN 301 489-1:V1.6.1, EN 301 489-3:V1.4.1, EN 300 220-1:V2.1.1, EN 300 220-2:V2.1.2

9 сентября 2008 года

В случае каких-либо вопросов обращайтесь в наш экспортный отдел

[www.dormax-blinds.pl](http://www.dormax-blinds.pl)

**Dormax**

*Dobry pomysł na każde okno!*

**AUTOLINE 4**